

«نگهبان» به کارگردانی حمید بیات ساخته شده است

## نگهبانی که وارد انتخابات شد

شاید برایتان جالب باشد فیلمی را تماشا کنید که در آن یک نگهبان شهریار یی تصمیم بگیرد در انتخابات شرکت کند، بنابراین پیشنهاد می‌کنیم بعد از پایان یافتن مراحل تولید تله‌فیلم «نگهبان» به تماشای آن از تلویزیون بنشینید. ۱۰روز از آغاز تصویربرداری تله‌فیلم «نگهبان» گذشته و تولید اثر به روزهای پایانی نزدیک می‌شود. تله‌فیلم «نگهبان» با موضوع مطالبه‌گری و به سفارش خانه تولیدات جوان

صداوسیما در شهر مقدس قم در حال ضبط است. تهیه‌کننده این اثر هانی مهدی‌پور است و کارگردانی این اثر را حمید بیات برعهده دارد. درباره داستان این فیلم عنوان شده که روایتی از یک نگهبان شهربازی است که تصمیم می‌گیرد در انتخابات شورای شهر شرکت کند و این مساله آغاز ماجراجاری فیلم است. این فیلم اولین کارگردانی تله‌فیلم حمید بیات است که قبل تر کار کوتاه و نماهنگ



تولید می‌کرده است. مهدی زمین‌پرداز، هادی دیباچی، مهدی ه نساج، مهری آل آقا، حسن اسدی، سعید برجعلی، مهدی حجازی، رضادهقان، مهدی ملاک، حسین شریفی و علی فرحناک در این فیلم به ایفای نقش پرداخته‌اند. مدیر تصویربرداری این اثر صادق رمضانی، مدیرتولید فاضل حائری یزدی، صدابدار کیوان امراللهی، چهره‌پرداز جمال بیات، طراح صحنه و لباس میلادآجودانی و... است.

تحلیلی بر نتایج پیمایشی ذائقه سینمایی ایرانیان در سال ۱۳۹۰

# ۱۸ درصد مردم فیلم و سریال نگاه نمی‌کنند

**در میان افراد جامعه سلاقی گوناگونی وجود دارد و علایق مردم نسبت به پدیده‌های مختلف یکسان نیست. با این حال برخی از این پدیده‌ها ظرفیت آن را دارند که توجه عده بیشتری از مردم را به سوی خود جلب کنند. به‌طور مثال ، محصولات فرهنگی و در راس آنها فیلم و سریال، چه در ایران و چه در سایر نقاط جهان نزد بسیاری از افراد جامعه محبوبیت و مقبولیت فراوانی دارد. البته کسانی هم هستند که از علایق و سلاقی متفاوتی برخوردارند و برخلاف دیگران در شرایط عادی و در جریان زندگی روزمره، چندان جذب سینما و تلویزیون نمی‌شوند. حال شاید برای برخی از مردم این پرسش مطرح شود که دلیل علاقه‌مند نبودن این دسته از افراد به رسانه‌های تصویری چیست ؟ یا این‌که آنها به‌جای تماشای فیلم و سریال انجام چه کارهای دیگری را ترجیح می‌دهند؟ این پیمایش نشان می‌دهد مردم در طول یکسال فیلم و سریال را از رسانه‌های تصویری مشاهده می‌کنند و مدیوم برایشان تفاوت ندارد.**

#### بی‌علاقگی به سایر محصولات فرهنگی

از سوی دیگر حدود ۳۹ درصد از کسانی که در پیمایش ذائقه سینمایی ایرانیان بر نندیدن فیلم و سریال از رسانه‌های تصویری تاکید کرده‌اند هیچ میانه‌ای با گوش کردن موسیقی نیز ندارند. همچنین ۵۰ درصد از این افراد یعنی نیمی از آنها اعتراف کرده‌اند که در شبکه‌های اجتماعی هم هیچ‌گونه فعالیتی ندارند و تقریباً با پدیده‌های مجازی بیگانه‌اند. به این ترتیب شاید بتوان نتیجه گرفت آن دسته از کسانی که میانه‌ای با سینما ندارند کم و بیش



**در پیمایش ذائقه سینمایی ایرانیان از کسانی که تماشای فیلم و سریال در رسانه‌های تصویری را جزو سرگرمی‌های همیشگی خود نمی‌دانستند پرسیده شد چرا فیلم و سریال تماشا نمی‌کنید؟**

علاقه به سینما و تلویزیون یا نداشتن وقت کافی را می‌توان به عنوان عمده دلایل تماشا نکردن فیلم و سریال از رسانه‌های تصویری توسط ایرانیان برشمرد. این دو عامل کاملانزدیک به هم بوده و در ترکیب با یکدیگر ۸۹ درصد کل عوامل اصلی فاصله گرفتن مردم ایران از محصولات فرهنگی تولید شده در سینما و تلویزیون را تشکیل داده‌است. بنابراین اگر برنامه‌ای برای اضافه کردن این ۱۸ درصد به جمع آن ۸۲ درصدی که تماشای فیلم و سریال را همچنان به عنوان یک علاقه دنبال می‌کنند وجود داشته باشد، باید در مسیر رسیدن به آن، پرسش‌های دیگری پاسخ داده شود. نخست آن‌که دلیل بی‌علاقگی برخی ایرانیان به فیلم و سریال چیست و اصولاً این بی‌علاقگی ذاتی است یا به مرور زمان پدید آمده‌است. دوم این‌که دلیل کمبود وقت درصدی از مردم برای دنبال کردن محصولات سینمایی و تلویزیونی چیست و چه عاملی آنها را از تماشای فیلم و سریال باز می‌دارد. شاید یکی از دلایل کمبود زمان کافی برای دنبال کردن سینما و تلویزیون را بتوان در مسائل اقتصادی و وضعیت معیشت مردم جست‌وجو کرد. با این حال همان‌گونه که اشاره شد تنها ۸ درصد افراد شرکت‌کننده در این نظرسنجی که تماشای فیلم و سریال را از برنامه زندگی خود حذف کرده‌اند، مسائل اقتصادی را به عنوان دلیل اصلی این امر برشمرده‌اند.

و شاید بتوان دلایل اصلی آن را در کیفیت آثار سینمایی و تلویزیونی یا برخی از مسائل اجتماعی و اقتصادی روز جست‌وجو کرد.

#### راهی آتن

### «تازه‌وارد» به زودی در شبکه سه

است و این روزها آخرین مراحل پس‌تولید را پشت سر می‌گذارت تا آماده نمایش شود. وی درباره زمان و شبکه پخش این اثر گفت: این سریال ایزودیک که در باشگاه فیلم سوره تولید شده و محصول خانه تولیدات جوان صداوسیماست، طبق برنامه ریزی‌های انجام شده به زودی و پس از سریال «حکم‌رشته» روی آنتن شبکه سه سیما می‌رود. تهیه‌کننده «تازه

یکی از سریال‌های در حال تولید شبکه سه مجموعه «تازه‌وارد» است که با یک تهیه‌کننده و چند کارگردان راهی آتنن می‌شود. حال در اواخر جدیدی که از این مجموعه رسیده همزمان با رونمایی از لوگوی سریال ایزودیک «تازه‌وارد»، محمدجواد موحد تهیه‌کننده اثر از پخش آن در شبکه سه خبر داد. به گزارش جام جم، محمدجواد موحد تهیه‌کننده سریال یازده ایزودی «تازه‌وارد» درباره آخرین وضعیت این اثر عنوان کرد: فرآیند تولید «تازه‌وارد» که مضمونی خانوادگی دارد و به مساله فرزندآوری می‌پردازد، ۶ ماه زمان برده

#### جعبه صدا

## جذب گزارشگران در جشنواره صدای ورزش

یکی از راه‌های کشف استعداد برگزاری جشنواره‌های مختلف است. از جمله جشنواره «صدای ورزش» که علی‌اصغر احمدی مدیر گروه مسابقات ورزشی شبکه رادیویی ورزش درباره آن گفت: چنین جشنواره‌هایی محل کشف، بروز، ظهور و پرورش استعداد‌های پنهان در نقاط مختلف کشور در حوزه ورزش است. کسانی که توانایی گزارشگری ورزشی دارند یا علاقه‌مند این حوزه یا از مخاطبان ویژه برنامه‌ها و گزارش‌های ورزشی هستند، با شنیدن این گزارش‌ها از رسانه‌های مختلف این ویژگی و توانایی رادر خود حس می‌کنند. جشنواره هم محلی برای به چالش کشیدن این توانمندی و میل به گزارشگری در این دوستان است. وی ادامه داد: علاقه‌مندان می‌توانند با توجه به نمونه فیلم‌های مسابقاتی که در سایت جشنواره بارگذاری شده است براساس علاقه، اطلاعات و تخصص یکی از رشته‌های ورزشی را انتخاب کرده و توانایی، تسلط و مهارت خود را به معرض نمایش و داوری قرار دهند. داوران ما هم که همگی از نخبگان امروزش و رسانه هستند نتیجه کارشان را مورد قضاوت قرار خواهند شد. کسانی که براساس ضوابط و شاخص‌ها نمرات بهتری را کسب کنند حائز مقام خواهند شد. گزارشگران از طریق راه‌های ارتباطی شبکه مانند شماره پیامک ۳۰۶۰۰۰۰۲، شماره تلفن‌های درج شده در سایت این شبکه و نشانی جشنواره صدای ورزش می‌توانند پیگیر این موضوع باشند.



#### فعالیت‌های فرهنگی جایگزین

در پایان متن پیش رو می‌توان به یکی از پرسش‌هایی که در سطور نخست این مطلب مطرح شد، بازگشت و با توجه به اطلاعات موجود در نظرسنجی مورد اتکا به آن پاسخ داد. افراد بی‌علاقه به تماشای فیلم و سریال، که تعداد آنها در پیمایش ذائقه سینمایی ایرانیان ۱۸ درصد از کل نمونه را تشکیل داده‌است، چه فعالیت فرهنگی دیگری را به عنوان جایگزین برگزیده‌اند؟ با توجه به نتایج نظرسنجی مذکور می‌توان به این نتیجه رسید که بیشتر این افراد با وجود بی‌علاقه بودن به تماشای فیلم و سریال، هنوز تلویزیون ایران را به طور کامل رها نکرده‌اند و همچنان برخی برنامه‌های آن را دنبال می‌کنند.

به طور مثال تقریباً ۴۲ درصد این افراد اخبار روز را از طریق تلویزیون بی می‌گیرند و حدود ۲۳ درصد نیز مسابقات ورزشی را دنبال می‌کنند. همچنین حدود ۱۰ درصد این افراد در عین بی‌علاقگی به فیلم و سریال مخاطب برنامه‌های مذهبی تلویزیون ایران هستند. از سوی دیگر تعداد دنبال‌کنندگان برنامه‌های مستند تلویزیون ایران تقریباً ۱۳ درصد ارزیابی شده‌است. حدود ۱۲ درصد افرادی که میانه‌ای با تماشای فیلم و سریال ندارند نیز در این نظرسنجی اعلام کرده‌اند تلویزیون ایران را به طور کل تماشا نمی‌کنند.

#### خواندن کتاب به جای تماشای فیلم و سریال

یکی دیگر از فعالیت‌های فرهنگی جایگزین، که افراد شرکت‌کننده در پیمایش ذائقه سینمایی ایرانیان به آن اشاره داشته‌اند، خواندن کتاب است.

در مجموع حدود ۳۲ درصد کسانی که بر علاقه نداشتن به تماشای فیلم و سریال تاکید ورزیده‌اند، به این نکته اشاره کرده‌اند که به جای انجام این کار، کتاب‌های درسی و غیردرسی می‌خوانند. در مجموع می‌توان ایرانیانی را که نسبت به تماشای فیلم و سریال بی‌علاقه هستند، در حالت کلی به دو دسته تقسیم کرد. نخست کسانی که ذاتاً نسبت به محصولات سینمایی و تلویزیونی بی‌علاقه هستند و دوم افرادی که بر اثر رویارویی با برخی شرایط و پس‌زمینه‌ها نسبت به این محصولات بی‌علاقه شده‌اند. شاید بتوان با انجام اقدامات مفید، حداقل دسته دوم را به جرگه علاقه‌مندان فیلم و سریال با‌گزدارند. برای این کار ابتدا باید دلیل بی‌علاقگی آنها را به روش‌های مختلفی نظیر برگزاری نظرسنجی‌های دقیق کشف کرد سپس با انجام اقدامات عملی کارآمد در پی رفع این بی‌علاقگی برآمد.

وارد» درباره کارگردانان جوان این سریال ایزودیک خاطرنشان کرد: حسن حبیب‌زاده، رضا محبی، میلاد محمدی، سجاد معارفی، رضا کشاورز، احمد حیدریان، محسن امانی و محمدجواد صالحی هشت فیلمساز تازه‌نفس این اثر هستند که ساخت ایزودهای مختلف را برعهده داشتند تا بتوانند خود را در عرصه سریال سازی محک بزنند. همچنین با نزدیک شدن به زمان پخش، لوگوی «تازه‌وارد» با طرحی از محمد مهرجو رونمایی شد. رضا بنفشه‌خواه و... از جمله بازیگران اصلی این اثر هستند.

## بازیگری با نقش‌هایی گيرا

زنده‌یاد کریم اکبری‌مبارکه، بازیگر سرشناس تلویزیون، سینما و تئاتر اگر در قید حیات بود، ۶۹ ساله می‌شد. او که با چشم‌هایی گیرا و صورتی تکیده، نقش‌هایی ماندگار چون ابن‌ملجم مرادی در سریال «امام علی(ع)» و احمربن شعیب در سریال «مختارنامه» را در کارنامه هنری‌اش دارد. این هنرمند هشتم آبان ماه سال ۹۹ به‌دلیل کرونا درگذشت.



برای تماشای بخشی از بازی اکبری مبارکه کی‌وآرکد را اسکن کنید

#### زاویه دید

نگاهی به اهمیت دوبله در سریال‌های کره‌ای

## هنرماندگار صدا

**زینب علیپور طهرانی** گروه رسانه هستیم. مجموعه‌ای که محصول کشور کره است و در چند فصل تولید شد و از همان ابتدای پخش مورد توجه مخاطبان تلویزیون قرار گرفت. یکی از دلایل موفقیت این مجموعه، دوبله حرفه‌ای آن است که به همین بهانه نگاهی به تاثیر و اهمیت دوبله در سریال‌های کره‌ای می‌اندازیم. یکی از نکات مهم در زمینه دوبله آثار نمایشی به خصوص کره‌ای سختی آن است که نیازمند تخصص و توانایی و مهارت در دوبله است. از آنجا که زبان کره‌ای با زبان فارسی تفاوت بسیاری دارد و هر کلمه آنها چند جمله محسوب می‌شود، دوبلو برای سینک کردن هنگام دوبله با سختی‌هایی مواجه است، از این رو نیازمند توانایی و مهارت و تخصص و تجربه است که اغلب هنرمندان دوبلو ایرانی پیشکسوت از آن بهره‌مند هستند. به همین دلیل سریال‌های کره‌ای برای مخاطبان ایرانی جذابیت دارد. البته اشتراک فرهنگی که بین ایران و کره وجود دارد هم در این زمینه بی‌تاثیر نیست. اما قطعاً نمی‌توان از هنر دوبله ایران و تاثیرگذاری آن چشم‌پوشی کرد. به خصوص صدا‌های شاخص و ماندگاری که در این حرفه وجود دارد و البته هنرمندانی که در میان ما نیستند، اما هنوز هم از شنیدن صدا‌های خاص و ویژه‌شان در آثار نمایشی لذت می‌بریم. نکته‌بعدی اهمیت مدیردوبلاژاست و انتخاب‌هایی که برای



دوبله یک اثر نمایشی خارجی انجام می‌دهد. چه بسیار آثاری که چندان نقاط قوت نداشتند، اما با انتخاب درست و بجای دوبلورها توانستند مورد توجه مخاطبان قرار بگیرند و دیدنی شوند. نکته بعد برخورداری از سطح آگاهی بالایی است که درک گوینده از نقش را افزایش می‌دهد و زمانی که گوینده نقش خود را با آگاهی بیشتری ارائه می‌کند خروجی این صدا و شخصیت در ذهن مخاطب ماندگار می‌شود. بنابراین مطالعه به روز و شناخت سینما برای هنرمندان دوبله امری ضروری محسوب می‌شود. این نکات صرفاً برای دوبله آثار خارجی نیست و از گذشته تا امروز با برخی آثار نمایشی ایرانی هم مواجهیم که به دلایلی ناچار به دوبله هستند. به خصوص سریال‌های تاریخی ایرانی که با توجه به زمانی که داستان دارد و با دنیای امروز بسیار متفاوت است، برای دور شدن از صدا‌های اضافی یا نامناسب بودن صدای بازیگر، سازندگان آن اثر را ناچار به استفاده از دوبله می‌کند. از این دست نمونه‌ها نیز کم نداریم. مثلاً سریال‌های «ولایت عشق» یا «امام علی(ع)» و «تنهاترین سردار»، ناگفته نماند در برخی از آثار نمایشی تاریخی از صدای همان بازیگران هم استفاده می‌شود و صرفاً برای برخی کاراکترها از هنرمندان دوبلو ردعوت به همکاری می‌شود. با این حال نمی‌توان این هنرماندگار را نادیده گرفت. چون از گذشته تا امروز هنر دوبله در ایران یکی از شاخص‌ترین هنرهایی است که باعث شده هنرمندان مادر جهان حرفی برای گفتن داشته باشند. گرچه در برخی مواقع با مشکلاتی هم مواجه هستند، اما همچنان هنرمندانی هستند که با عشق و علاقه به کار خود مشغول هستند و فارغ از همه مشکلاتی که در این حرفه وجود دارد، اما همچنان این هنر را در جهان بازند کرده‌اند.

#### زادروز

